

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Rada na základě doporučení Evropské komise[[1]](#footnote-1) zmocnila Evropskou komisi, aby jménem Evropské unie sjednala novou dohodu mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Grónska a vládou Dánska na straně druhé a protokol, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek. Dohodu a protokol vyjednavači parafovali v závěru těchto jednání dne 11. ledna 2021. Nová dohoda zrušuje a nahrazuje stávající dohodu, která vstoupila v platnost dne 28. června 2007; [[2]](#footnote-2) vztahuje se na období šesti let (2021–2026) ode dne počátku jejího prozatímního provádění a její platnost se automaticky prodlužuje. Nový protokol se vztahuje na období čtyř let (2021–2024) ode dne počátku prozatímního provádění stanoveného v článku 15, jímž je den, kdy byl podepsán oběma stranami, a jeho platnost lze prodloužit o dva roky, pokud se strany tak dohodnou.

Účelem tohoto návrhu je, aby Rada schválila podpis a prozatímní provádění dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a prováděcího protokolu k této dohodě.

• Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky

Stávající dohoda o partnerství v odvětví rybolovu mezi Evropskou unií a vládami Dánska a Grónska[[3]](#footnote-3) byla podepsána dne 28. června 2007 a vstoupila v platnost dne 2. listopadu 2007 na dobu šesti let. Dohoda se automaticky prodlužuje každých šest let, přičemž k poslednímu prodloužení došlo dne 1. ledna 2019, a proto je stále v platnosti. Na tomto základě vstoupil stávající pětiletý protokol[[4]](#footnote-4) k dohodě o partnerství v odvětví rybolovu v platnost dne 1. ledna 2016[[5]](#footnote-5) (platnosti pozbyl dne 31. prosince 2020) a stanoví rybolovná práva pro loďstvo Unie a odpovídající finanční příspěvek, který má Unie a majitelé plavidel z EU platit.

Nová dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a její prováděcí protokol usilují o dosažení priorit reformované společné rybářské politiky[[6]](#footnote-6) a jejího vnějšího rozměru[[7]](#footnote-7), se záměrem pokračovat ve strategickém partnerství mezi Evropskou unií a vládami Grónska a Dánska v odvětví rybolovu a posílit jej.

Cílem protokolu je zajistit rybolovná práva pro plavidla Unie v grónských vodách na základě nejlepších dostupných vědeckých doporučení a v souladu s doporučeními Mezinárodní rady pro průzkum moří (ICES), Organizace pro rybolov v severozápadním Atlantiku (NAFO) a Komise pro rybolov v severovýchodním Atlantiku (NEAFC). Komise formulovala svůj postoj zčásti na základě výsledků hodnocení předchozí dohody, protokolu a do budoucnosti zaměřeného posouzení toho, zda by měla být uzavřena nová dohoda a nový protokol. Protokol Evropské unii i Grónsku umožní v zájmu obou stran úžeji spolupracovat při podpoře odpovědného využívání rybolovných zdrojů ve vodách Grónska a při podpoře úsilí vlády Grónska o rozvoj odvětví rybolovu.

Druhy, na které se vztahuje nový protokol, jsou treska obecná, pelagický okouník rodu Sebastes, druhy okouníka žijící při dně, platýs černý, kreveta severní, hlavoun severní, huňáček severní a makrela obecná. Nový protokol stanoví rybolovná práva pro dvanáct plavidel. Přímý rybolovný zájem v souladu s novým protokolem má šest členských států EU, jmenovitě Dánsko, Francie, Německo, Polsko, Litva a Švédsko a v menší míře Španělsko a Portugalsko.

Na oplátku se poskytne z rozpočtu EU Grónsku roční finanční vyrovnání ve výši 16 521 754 EUR, z nichž je 2 931 000 EUR vyčleněno na podporu rybářské politiky Grónska.

• Soulad s ostatními politikami Unie

Jednání o nové dohodě o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a jejím prováděcím protokolu je součástí vnější činnosti EU týkající se zámořských zemí a území (ZZÚ).

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právní základ

Právním základem je čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, jenž upravuje společnou rybářskou politiku, a čl. 218 odst. 5 zmíněné smlouvy, jenž umožňuje podpis a prozatímní provádění dohod mezi EU a třetími zeměmi.

• Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie.

• Proporcionalita

Návrh je přiměřený cíli vytvořit rámec správy v právní, environmentální, hospodářské a sociální oblasti pro rybolovné činnosti prováděné plavidly Unie ve vodách třetích zemí, jak je stanoveno v článku 31 nařízení, kterým se zřizuje společná rybářská politika. Návrh je v souladu s uvedenými ustanoveními a rovněž s ustanoveními o finanční pomoci třetím zemím, která jsou uvedena v článku 32 téhož nařízení.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

• Hodnocení *ex post* / kontroly účelnosti platných právních předpisů

Hodnocení *ex post* bylo provedeno v období od dubna do srpna 2019. Konzultace se zúčastněnými subjekty proběhly v rámci *ex post* hodnocení protokolu za období 2016–2020. Odborníci z členských států byli rovněž konzultováni na technických zasedáních. Z uvedených konzultací vyplývá zájem protokol o rybolovu s vládami Grónska a Dánska obnovit. Hlavní důvody, proč se mělo za to, že je přínosné protokol obnovit, jsou na jedné straně skutečnost, že dohoda o partnerství v odvětví rybolovu a její protokol jsou velmi důležité pro potřeby EU, pokud jde o poskytování přístupu loďstvu EU a podporu vědecké spolupráce a udržitelného využívání, a na druhé straně skutečnost, že dohoda je důležitá pro grónskou vládu, pokud jde o spolupráci s EU.

• Konzultace se zúčastněnými stranami

V rámci hodnocení byly konzultovány členské státy, zástupci odvětví, mezinárodní organizace občanské společnosti, jakož i správa rybolovu a občanská společnost Grónska. Konzultace se konaly také v rámci poradního sboru pro dálkový rybolov.

• Sběr a využití výsledků odborných konzultací

Komise zadala v souladu s ustanoveními čl. 31 odst. 10 nařízení, kterým se zřizuje společná rybářská politika, vypracování hodnocení *ex post* a *ex ante* nezávislému konzultantovi.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Roční finanční příspěvek Evropské unie činí 16 521 754 EUR na základě:

a) roční částky za přístup k rybolovným zdrojům pro kategorie uvedené v protokolu, stanovené na 13 590 754 EUR po dobu platnosti protokolu;

b) podpory rozvoje odvětvové politiky rybolovu Grónska ve výši 2 931 000 EUR po dobu platnosti protokolu. Tato podpora po celou dobu platnosti protokolu přispívá k dosažení cílů vnitrostátní politiky v oblasti udržitelného řízení rybolovných zdrojů v mořských lovištích Grónska.

Roční částka na prostředky pro závazky a platby se stanoví v rámci ročního rozpočtového procesu, včetně položky rezervy pro protokoly, které na začátku roku ještě nebyly v platnosti[[8]](#footnote-8).

5. OSTATNÍ PRVKY

• Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv

Ujednání o monitorování jsou stanovena v protokolu, kterým se provádí nová dohoda o partnerství.

2021/0038 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Grónska a vládou Dánska na straně druhé o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a prováděcího protokolu k této dohodě

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Komise sjednala jménem Evropské unie novou Dohodu o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Grónska a vládou Dánska na straně druhé (dále jen „dohoda o partnerství“), jakož i nový prováděcí protokol k dohodě o partnerství.

(2) Dohoda o partnerství a prováděcí protokol byly parafovány na konci těchto jednání dne 11. ledna 2021.

(3) Dohodou o partnerství se zrušuje předchozí dohoda, jež byla uzavřena mezi Evropským společenstvím na jedné straně a vládou Dánska a místní vládou Grónska na straně druhé a která vstoupila v platnost dne 28. června 2007.

(4) Cílem protokolu je umožnit Evropské unii, vládě Dánska a vládě Grónska intenzivněji spolupracovat na další podpoře rozvoje politiky udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v grónských vodách.

(5) Článek 15 dohody o partnerství a článek 12 prováděcího protokolu stanoví jejich prozatímní provádění ode dne jejich podpisu.

(6) Podpis dohody o partnerství a prováděcího protokolu k této dohodě se tedy schvaluje.

(7) S cílem zajistit rychlé zahájení rybolovných činností plavidel Unie by se dohoda o partnerství a prováděcí protokol měly začít prozatímně provádět od jejich podpisu do dne jejich vstupu v platnost,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Grónska a vládou Dánska na straně druhé o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (dále jen „dohoda o partnerství“) a prováděcího protokolu k této dohodě se jménem Unie schvalují s výhradou uzavření těchto aktů.

Znění dohody a prováděcího protokolu se připojují k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Generální sekretariát Rady zřídí nástroj udělující plnou moc k podepsání dohody o rybolovu a prováděcího protokolu, s výhradou jejich uzavření, osobě nebo osobám určeným vyjednavačem uvedené dohody o partnerství.

Článek 3

Dohoda o partnerství je v souladu s článkem 15 dohody prováděna prozatímně ode dne jejího podpisu do okamžiku jejího vstupu v platnost.

Článek 4

Prováděcí protokol je v souladu s článkem 12 protokolu prováděn prozatímně ode dne jeho podpisu do okamžiku jeho vstupu v platnost.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Radu

předseda/předsedkyně

LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/PODNĚTU

1.1. Název návrhu/podnětu

Návrh rozhodnutí Rady o podpisu jménem Unie a prozatímním provádění Dohody o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií na jedné straně a vládou Grónska a vládou Dánska na straně druhé a jejího prováděcího protokolu.

1.2. Příslušné oblasti politik podle členění ABM/ABB[[9]](#footnote-9)

11 – Námořní záležitosti a rybolov

11.03 – Povinné příspěvky regionálním organizacím pro řízení rybolovu a jiným mezinárodním organizacím a na dohody o udržitelném rybolovu

11.03.01 – Stanovení rámce správy pro rybolovné činnosti prováděné rybářskými plavidly Unie ve vodách třetích zemí

1.3. Povaha návrhu/podnětu

XNávrh/podnět se týká **nové akce**

🞎Návrh/podnět se týká **nové akce následující po pilotním projektu / přípravné akci[[10]](#footnote-10)**

🞎Návrh/podnět se týká **prodloužení stávající akce**

🞎Návrh/podnět se týká **akce přesměrované na novou akci**

1.4. Cíle

1.4.1. Víceleté strategické cíle Komise sledované návrhem/podnětem

Sjednávání a uzavírání dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu se třetími zeměmi splňuje obecný cíl poskytnout rybářským plavidlům EU přístup k rybolovným oblastem ve třetích zemích a rozvíjet s těmito zeměmi partnerství v zájmu udržitelného využívání rybolovných zdrojů mimo vody EU.

Uvedené dohody rovněž zajišťují soudržnost mezi zásadami, jimiž se řídí společná rybářská politika, a závazky přijatými v rámci jiných evropských politik (udržitelné využívání zdrojů třetích zemí, boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, integrace partnerských zemí do globální ekonomiky a lepší politické a finanční řízení rybolovu).

1.4.2. Specifické cíle a příslušné aktivity ABM/ABB

Specifický cíl č. 1

Přispívat k udržitelnému rybolovu ve vodách mimo EU, udržovat evropskou přítomnost v zámořských lovištích a chránit zájmy evropského rybářského odvětví a spotřebitelů sjednáváním a uzavíráním dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu s pobřežními státy v souladu s ostatními evropskými politikami.

1.4.3. Očekávané výsledky a dopady

*Upřesněte účinky, které by návrh/podnět měl mít na příjemce / cílové skupiny.*

Uzavření dohody a jejího prováděcího protokolu umožňuje pokračovat ve strategickém partnerství v oblasti rybolovu mezi Evropskou unií a Grónskem a posilovat jej. Uzavření protokolu povede ke vzniku rybolovných práv pro plavidla Unie v grónské rybolovné oblasti.

Dohoda a protokol rovněž přispějí k lepšímu řízení a uchovávání rybolovných zdrojů prostřednictvím finanční (odvětvové) podpory pro provádění programů přijatých na vnitrostátní úrovni partnerskou zemí, zejména k posílení monitorování, kontroly a dohledu.

Dohoda a protokol rovněž přispějí k udržitelnému využívání mořských zdrojů a rybářskému hospodářství Grónska, a to podporou růstu v souvislosti s hospodářskou činností související s rybolovem.

1.4.4. Ukazatele výsledků a dopadů

*Upřesněte ukazatele, podle kterých je možno uskutečňování návrhu/podnětu sledovat.*

Míra využití rybolovných práv (procentní podíl využitých oprávnění k rybolovu za rok vzhledem k objemu dostupnému na základě protokolu).

Data o úlovcích (shromažďování a analýza) a obchodní hodnota dohody.

Příspěvek k zaměstnanosti a přidané hodnotě v Unii a ke stabilizaci trhu Unie (souhrnně s ostatními dohodami o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu).

Příspěvek ke zdokonalení výzkumu, monitorování a kontroly rybolovných činností v partnerské zemi a rozvoje odvětví rybolovu.

1.5. Odůvodnění návrhu/podnětu

1.5.1. Potřeby, které mají být uspokojeny v krátkodobém nebo dlouhodobém horizontu

Aby se omezilo přerušení stávajících rybolovných činností probíhajících podle stávajícího protokolu, má se nová dohoda a prováděcí protokol prozatímně provádět od data jejich podpisu.

Nová dohoda a protokol vytvoří rámec pro rybolovné činnosti loďstva Unie v grónské rybolovné oblasti a umožní majitelům plavidel EU žádat o oprávnění k rybolovu pro uvedenou oblast. Tato nová dohoda a protokol navíc posílí spolupráci mezi EU a Grónskem za účelem podpory rozvoje udržitelné rybářské politiky. Počítá zejména se sledováním plavidel pomocí systému VMS a se sdělováním údajů o úlovcích elektronickou cestou. Odvětvová podpora dostupná na základě protokolu pomůže Grónsku plnit jeho vnitrostátní strategii v oblasti rybolovu.

1.5.2. Přidaná hodnota ze zapojení EU

Pokud by Unie novou dohodu a protokol neuzavřela, byl by plavidlům Unie znemožněn rybolov, jelikož stávající dohoda obsahuje ustanovení, které vylučuje rybolovné činnosti, jež neprobíhají v rámci definovaném protokolem k dohodě. Přidaná hodnota pro zámořské loďstvo EU je tedy jednoznačná. Protokol poskytuje rovněž rámec pro posílenou spolupráci mezi Unií a Grónskem.

1.5.3. Závěry vyvozené z podobných zkušeností v minulosti

Finanční prostředky poskytnuté jakožto finanční příspěvek za přístup k rybolovu na základě dohody o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu představují ve vnitrostátním rozpočtu Grónska zastupitelné příjmy. Tyto prostředky určené na odvětvovou podporu jsou nicméně přiděleny (obvykle jako součást každoročního zákona o rozpočtu) ministerstvu odpovědnému za rybolov, což je podmínkou uzavření a provádění dohody o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu. Tyto finanční zdroje jsou kompatibilní s jinými zdroji financování od jiných poskytovatelů mezinárodních financí na provádění projektů a/nebo programů na vnitrostátní úrovni v odvětví rybolovu.

1.5.4. Slučitelnost a možná synergie s dalšími vhodnými nástroji

Nevztahuje se na tento návrh.

1.6. Doba trvání a finanční dopad

**Časově omezený** návrh

* X Návrh/podnět s platností od roku 2021 do roku 2026
* X Finanční dopad od roku 2021 do roku 2025

🞎**Časově neomezený** návrh/podnět

* Provádění s obdobím rozběhu od RRRR do RRRR,
* poté plné fungování.

1.7. Předpokládaný způsob řízení[[11]](#footnote-11)

X**Přímé řízení** Komisí

* Xprostřednictvím jejích útvarů, včetně jejích zaměstnanců v delegacích Unie,
* 🞎 prostřednictvím výkonných agentur.

🞎**Sdílené řízení** s členskými státy

🞎**Nepřímé řízení**, při kterém jsou úkoly souvisejícími s plněním rozpočtu pověřeny:

* 🞎 třetí země nebo subjekty určené těmito zeměmi,
* 🞎 mezinárodní organizace a jejich agentury (upřesněte),
* 🞎 EIB a Evropský investiční fond,
* 🞎 subjekty uvedené v článcích 208 a 209 finančního nařízení,
* 🞎 veřejnoprávní subjekty,
* 🞎 soukromoprávní subjekty pověřené výkonem veřejné služby v rozsahu, v jakém poskytují dostatečné finanční záruky,
* 🞎 soukromoprávní subjekty členského státu pověřené uskutečňováním partnerství soukromého a veřejného sektoru a poskytující dostatečné finanční záruky,
* 🞎 osoby pověřené prováděním specifických akcí v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky podle hlavy V Smlouvy o EU a určené v příslušném základním právním aktu.
* *Pokud vyberete více způsobů řízení, upřesněte je v části „Poznámky“.*

Poznámky

2. SPRÁVNÍ OPATŘENÍ

2.1. Pravidla pro sledování a podávání zpráv

*Upřesněte četnost a podmínky.*

Komise (GŘ MARE) bude zajišťovat pravidelné sledování provádění protokolu, pokud jde o využívání rybolovných práv ze strany provozovatelů, údaje o úlovcích a dodržování podmínek odvětvové podpory.

Dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu stanoví, že se musí každý rok uskutečnit nejméně jedno zasedání smíšeného výboru, na němž Komise a Grónsko přezkoumají provádění dohody a jejího protokolu a v případě potřeby upraví plánování a popřípadě i finanční příspěvek.

2.2. Systém řízení a kontroly

2.2.1. Zjištěná rizika

Platby příspěvku na přístup a příspěvku na podporu odvětví se provádějí odděleně.

Platby týkající se přístupu se provádějí jednou ročně k datu výročí uzavření protokolu s výjimkou prvního roku, kdy se tato platba provede do 3 měsíců od zahájení jeho prozatímního provádění. Přístup plavidel je kontrolován vydáváním oprávnění k rybolovu.

Výplata podpory se poprvé uskuteční tři měsíce od zahájení prozatímního provádění, jestliže bylo dosaženo dohody o ročním a víceletém prováděcím programu, a následně pak bude prováděna na základě dosažených výsledků. Dosažené výsledky a míra provádění se sledují v souladu s Pokyny pro provádění odvětvové podpory grónské rybářské politiky, na nichž se strany dohodnou, a to na základě zpráv nebo písemných dokladů poskytnutých partnerskou zemí.

2.2.2. Informace o zavedeném systému vnitřní kontroly

Zjištěným rizikem je nevyužití rybolovných práv udělených rybářským plavidlům EU a nedostatečné využití nebo zpoždění při využití finančních prostředků určených na financování odvětvové rybářské politiky Grónska. Počítá se s trvalým dialogem o plánování a provádění odvětvové politiky stanovené v dohodě a protokolu. Součástí těchto kontrolních metod je rovněž společná analýza výsledků uvedená v článku 4 protokolu. Kromě toho dohoda a protokol obsahují specifická ustanovení umožňující za určitých podmínek a okolností jejich pozastavení.

2.2.3. Odhad nákladů a přínosů kontrol a posouzení očekávané míry rizika výskytu chyb

Na platby nákladů na přístup k dohodám o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu se vztahují kontroly, jejichž cílem je zajistit jejich soulad s ustanoveními mezinárodních dohod. Cílem kontrol týkajících se odvětvové podpory je kontrolovat provádění této podpory. Toto sledování provádějí zaměstnanci Komise při delegacích EU a na zasedání smíšených výborů. K hodnocení pokroku se používá víceletá programová matrice. Pokud je pokrok nedostatečný, je úhrada další splátky pozastavena nebo případně snížena. Celkové náklady na kontroly všech dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu se odhadují na 1,8 % (na úrovni příspěvků za rok 2018). Kontrolní postupy dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu vycházejí převážně z nevyhnutelných právních požadavků. Pokud nejsou zjištěny nedostatky, které by mohly mít významný dopad na legalitu a správnost finančních transakcí, jsou kontroly považovány za účinné. Průměrná míra chyb se odhaduje na 0,0 %.

2.3. Opatření k zamezení podvodů a nesrovnalostí

*Upřesněte stávající či předpokládaná preventivní a ochranná opatření.*

Komise se zavazuje, že s Grónskem naváže politický dialog a pravidelnou koordinaci s cílem zlepšit správu dohody a protokolu a posílit příspěvek EU k udržitelnému řízení zdrojů. Na veškeré platby, které Komise v rámci dohod o partnerství v odvětví udržitelného rybolovu provádí, se vztahují standardní pravidla a rozpočtové a finanční postupy Komise. Zejména je provedena plná identifikace bankovního účtu třetích zemí, na nějž se finanční příspěvek vyplácí. Ustanovení čl. 3 odst. 6 protokolu stanoví, že finanční příspěvek na přístup a rozvoj odvětví musí být zaplacen na účet státní pokladny.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÍ DOPAD NÁVRHU/PODNĚTU

3.1. Okruhy víceletého finančního rámce a dotčené výdajové rozpočtové položky

* Stávající rozpočtové položky

V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Okruh víceletého finančního rámce | Rozpočtová položka | Druh  výdajů | Příspěvek | | | |
| Počet | RP/NRP[[12]](#footnote-12) | zemí ESVO[[13]](#footnote-13) | kandidátských zemí[[14]](#footnote-14) | třetích zemí | ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení |
|  | 11.03.01  Vytvoření rámce pro řízení rybolovných činností prováděných rybářskými plavidly Evropské unie ve vodách třetích zemí (dohody o udržitelném rybolovu) | Rozl. | NE | NE | NE | NE |

* Nové rozpočtové položky, jejichž vytvoření se požaduje

*V pořadí okruhů víceletého finančního rámce a rozpočtových položek.*

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Okruh víceletého finančního rámce | Rozpočtová položka | Druh  výdajů | Příspěvek | | | |
| Počet | RP/NRP | zemí ESVO | kandidátských zemí | třetích zemí | ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. b) finančního nařízení |
|  | [XX.YY.YY.YY] |  | ANO/NE | ANO/NE | ANO/NE | ANO/NE |

3.2. Odhadovaný dopad na výdaje

3.2.1. Odhadovaný souhrnný dopad na výdaje

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Okruh víceletého finančního rámce** | Č. 2 | Udržitelný růst: přírodní zdroje |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| GŘ: MARE |  | |  | **2021** | **2022** | **2023** | **2024** | **2025** | **2026** | **CELKEM** |
| • Operační prostředky | | | |  |  |  |  |  |  |  |
| Rozpočtová položka[[15]](#footnote-15) 11.03.01 | Závazky | (1a) | | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | **99,130524** |
| Platby | (2a) | | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | **99,130524** |
| Rozpočtová položka | Závazky | (1b) | |  |  |  |  |  |  |  |
| Platby | (2b) | |  |  |  |  |  |  |  |
| Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy[[16]](#footnote-16) | | | |  |  |  |  |  |  |  |
| Rozpočtová položka |  | (3) | |  |  |  |  |  |  |  |
| **CELKEM prostředky**  **pro GŘ** MARE | Závazky | =1a+1b +3 | | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | **99,130524** |
| Platby | =2a+2b  +3 | | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | **99,130524** |
|  | Závazky | (4) | | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | **99,130524** |
|  | Platby | (5) | | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | **99,130524** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| •Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM | | (6) |  |  |  |  |  |  |  |
| **Celkem prostředky z OKRUHU 2**  víceletého finančního rámce | Závazky | =4+6 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | **99,130524** |
| Platby | =5+6 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | **99,130524** |

**Má-li návrh/podnět dopad na více okruhů:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| • Operační prostředky CELKEM | Závazky | (4) | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | **99,130524** |
| Platby | (5) | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | **99,130524** |
| •Prostředky správní povahy financované z rámce na zvláštní programy CELKEM | | (6) |  |  |  |  |  |  |  |
| **Prostředky CELKEM** **z OKRUHŮ 1 až 4**  víceletého finančního rámce  (referenční částka) | Závazky | =4+6 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | **99,130524** |
| Platby | =5+6 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | **99,130524** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Okruh víceletého finančního rámce** | **5** | „Správní výdaje“ |

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | Rok  **2021** | | Rok  **2022** | Rok  **2023** | Rok  **2024** | | Rok  **2025** | Rok  **2026** | **CELKEM** |
| GŘ: <…….> |  | | |  | | | |
| • Lidské zdroje | | |  | |  |  |  | |  |  |  |
| • Ostatní správní výdaje | | |  | |  |  |  | |  |  |  |
| **GŘ** <…….> **CELKEM** | Prostředky | |  | |  |  |  | |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **CELKEM prostředky**  **na OKRUH 5**  víceletého finančního rámce | (Závazky celkem = platby celkem) |  |  |  |  |  |  |  |  |

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  | Rok  **2021[[17]](#footnote-17)** | Rok  **2022** | Rok  **2023** | Rok  **2024** | Rok  **2025** | Rok  **2026** | **CELKEM** |
| **Prostředky CELKEM** **z OKRUHŮ 1 až 5**  víceletého finančního rámce | Závazky | | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | **99,130524** |
| Platby | | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | 16,521754 | **99,130524** |

3.2.2. Odhadovaný dopad na operační prostředky

* 🞎 Návrh/podnět nevyžaduje využití operačních prostředků.
* 🞎 Návrh/podnět vyžaduje využití operačních prostředků, jak je vysvětleno dále:

Prostředky na závazky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Uveďte cíle a výstupy**  ⇩ | |  | |  | | **2021** | | | | | **2022** | | | | **2023** | | | | **2024** | | | | **2025** | | | | **2026** | | **CELKEM** | | | | |
|  | | | | |
| Druh[[18]](#footnote-18) | | Průměrné náklady | | Počet | | | Náklady | | Počet | | Náklady | | Počet | | Náklady | | Počet | | Náklady | | Počet | | Náklady | |  | | Celkový počet | | Náklady celkem | |
| SPECIFICKÝ CÍL č. 1[[19]](#footnote-19)... | | | | | |  | | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |
| – Přístup | | Ročně | |  | |  | | | 13,590754 | |  | | 13,590754 | |  | | 13,590754 | |  | | 13,590754 | |  | | 13,590754 | | 13,590754 | |  | | 81,544524 | |
| – odvětvový | | Ročně | |  | |  | | | 2,931 | |  | | 2,931 | |  | | 2,931 | |  | | 2,931 | |  | | 2,931 | | 2,931 | |  | | 17,586000 | |
| – Výstup | |  | |  | |  | | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |
| Mezisoučet za specifický cíl č. 1 | | | | | |  | | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | |
| **CELKEM** | | | | | |  | | | 16,521754 | |  | | 16,521754 | |  | | 16,521754 | |  | | 16,521754 | |  | | 16,521754 | | 16,521754 | |  | | **99,130524** | |

3.2.3. Odhadovaný dopad na prostředky správní povahy

3.2.3.1. Souhrn

* 🞎 Návrh/podnět nevyžaduje využití prostředků správní povahy.
* 🞎 Návrh/podnět vyžaduje využití prostředků správní povahy, jak je vysvětleno dále:

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Rok  **N [[20]](#footnote-20)** | Rok  **N+1** | Rok  **N+2** | Rok  **N+3** | Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6) | **CELKEM** |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **OKRUH 5**  **víceletého finančního rámce** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Lidské zdroje |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ostatní správní výdaje |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Mezisoučet za OKRUH 5**  **víceletého finančního rámce** |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mimo OKRUH 5[[21]](#footnote-21)**  **of the multiannual financial framework** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Lidské zdroje |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Ostatní výdaje správní povahy |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Mezisoučet** **mimo OKRUH 5**  **víceletého finančního rámce** |  |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **CELKEM** |  |  |  |  |  |  |  |  |

Potřebné prostředky na oblast lidských zdrojů a na ostatní výdaje správní povahy budou pokryty z prostředků GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přerozděleny v rámci GŘ a případně doplněny z dodatečného přídělu, který lze řídícímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

3.2.3.2. Odhadované potřeby v oblasti lidských zdrojů

* X Návrh/podnět nevyžaduje využití lidských zdrojů.
* 🞎 Návrh/podnět vyžaduje využití lidských zdrojů, jak je vysvětleno dále:

*Odhad vyjádřete v přepočtu na plné pracovní úvazky*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | Rok  **N** | Rok  **N+1** | Rok **N+2** | Rok **N+3** | Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6) | | |
| **• Pracovní místa podle plánu pracovních míst (místa úředníků a dočasných zaměstnanců)** | | | | |  |  | | |
| XX 01 01 01 (v ústředí a v zastoupeních Komise) | |  |  |  |  |  |  |  |
| XX 01 01 02 (při delegacích) | |  |  |  |  |  |  |  |
| XX 01 05 01 (v nepřímém výzkumu) | |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 01 05 01 (v přímém výzkumu) | |  |  |  |  |  |  |  |
| **• Externí zaměstnanci (v přepočtu na plné pracovní úvazky: FTE)[[22]](#footnote-22)** | | | | | |
| XX 01 02 01 (SZ, VNO, ZAP z celkového rámce) | |  |  |  |  |  |  |  |
| XX 01 02 02 (SZ, MZ, VNO, ZAP a MOD při delegacích) | |  |  |  |  |  |  |  |
| **XX** 01 04 **yy *[[23]](#footnote-23)*** | – v ústředí |  |  |  |  |  |  |  |
| – při delegacích |  |  |  |  |  |  |  |
| **XX** 01 05 02 (SZ, VNO, ZAP v nepřímém výzkumu) | |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 01 05 02 (SZ, ZAP, VNO v přímém výzkumu) | |  |  |  |  |  |  |  |
| Jiné rozpočtové položky (upřesněte) | |  |  |  |  |  |  |  |
| **CELKEM** | |  |  |  |  |  |  |  |

**XX** je oblast politiky nebo dotčená hlava rozpočtu.

Potřeby v oblasti lidských zdrojů budou pokryty ze zdrojů GŘ, které jsou již vyčleněny na řízení akce a/nebo byly vnitřně přeobsazeny v rámci GŘ, a případně doplněny z dodatečného přídělu, který lze řídícímu GŘ poskytnout v rámci ročního přidělování a s ohledem na rozpočtová omezení.

Popis úkolů:

|  |  |
| --- | --- |
| Úředníci a dočasní zaměstnanci |  |
| Externí zaměstnanci |  |

3.2.4. Slučitelnost se stávajícím víceletým finančním rámcem

* X Návrh/podnět je v souladu se stávajícím víceletým finančním rámcem.
* 🞎 Návrh/podnět si vyžádá úpravu příslušného okruhu víceletého finančního rámce.

To se týká využití rezervy (kapitola 40).

* 🞎 Návrh/podnět vyžaduje použití nástroje pružnosti nebo revizi víceletého finančního rámce.

Upřesněte, co se požaduje, příslušné okruhy a rozpočtové položky a odpovídající částky.

3.2.5. Příspěvky třetích stran

* X Návrh/podnět nepočítá se spolufinancováním od třetích stran.
* 🞎 Návrh/podnět počítá se spolufinancováním podle následujícího odhadu:

prostředky v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Rok  **N** | Rok  **N+1** | Rok  **N+2** | Rok  **N+3** | Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6) | | | Celkem |
| Upřesněte spolufinancující subjekt |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Spolufinancované prostředky CELKEM |  |  |  |  |  |  |  |  |

3.3. Odhadovaný dopad na příjmy

* 🞎 Návrh/podnět nemá žádný finanční dopad na příjmy.
* 🞎 Návrh/podnět má tento finanční dopad:
  + - 🞎 na vlastní zdroje
    - 🞎 na různé příjmy

v milionech EUR (zaokrouhleno na tři desetinná místa)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Příjmová rozpočtová položka: | Prostředky dostupné v běžném rozpočtovém roce | Dopad návrhu/podnětu[[24]](#footnote-24) | | | | | | |
| Rok  **N** | Rok  **N+1** | Rok  **N+2** | Rok  **N+3** | Vložit počet let podle trvání finančního dopadu (viz bod 1.6) | | |
| Článek …………. |  |  |  |  |  |  |  |  |

U účelově vázaných různých příjmů upřesněte dotčené výdajové rozpočtové položky.

Upřesněte způsob výpočtu dopadu na příjmy.

1. [↑](#footnote-ref-1)
2. https://www.consilium.europa.eu/cs/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2007046&DocLanguage=en [↑](#footnote-ref-2)
3. Úř. věst. L 172, 30.6.2007. [↑](#footnote-ref-3)
4. Úř. věst. L 305, 21.11.2015, s. 1. [↑](#footnote-ref-4)
5. https://www.consilium.europa.eu/cs/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2015055&DocLanguage=en [↑](#footnote-ref-5)
6. Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22. [↑](#footnote-ref-6)
7. Závěry Rady ze dne 19. března 2012 ke sdělení Komise o *vnější dimenzi společné rybářské politiky*. [↑](#footnote-ref-7)
8. V souladu s interinstitucionální dohodou o spolupráci v rozpočtových záležitostech (2013/C 373/01). [↑](#footnote-ref-8)
9. ABM: řízení podle činností; ABB: sestavování rozpočtu podle činností. [↑](#footnote-ref-9)
10. Uvedené v čl. 54 odst. 2 písm. a) nebo b) finančního nařízení. [↑](#footnote-ref-10)
11. Vysvětlení způsobů řízení spolu s odkazem na finanční nařízení jsou k dispozici na stránkách BudgWeb: <http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html> [↑](#footnote-ref-11)
12. RP = rozlišené prostředky / NRP = nerozlišené prostředky. [↑](#footnote-ref-12)
13. ESVO: Evropské sdružení volného obchodu. [↑](#footnote-ref-13)
14. Kandidátské země a případně potenciální kandidátské země západního Balkánu. [↑](#footnote-ref-14)
15. Podle oficiální rozpočtové nomenklatury. [↑](#footnote-ref-15)
16. Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum. [↑](#footnote-ref-16)
17. Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět. [↑](#footnote-ref-17)
18. Výstupy se rozumí produkty a služby, které mají být dodány (např.: počet financovaných studentských výměn, počet vybudovaných kilometrů silnic atd.). [↑](#footnote-ref-18)
19. Popsaný v bodě 1.4.2. „Specifické cíle…“. [↑](#footnote-ref-19)
20. Rokem N se rozumí rok, kdy se návrh/podnět začíná provádět. [↑](#footnote-ref-20)
21. Technická a/nebo administrativní pomoc a výdaje na podporu provádění programů a/nebo akcí EU (bývalé položky „BA“), nepřímý výzkum, přímý výzkum. [↑](#footnote-ref-21)
22. SZ = smluvní zaměstnanec; MZ = místní zaměstnanec; VNO = vyslaný národní odborník; ZAP = zaměstnanec agentury práce; MOD = mladý odborník při delegaci. [↑](#footnote-ref-22)
23. Dílčí strop na externí zaměstnance financované z operačních prostředků (bývalé položky „BA“). [↑](#footnote-ref-23)
24. Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (cla, dávky z cukru), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 25 % nákladů na výběr. [↑](#footnote-ref-24)